



رابطة العالم الإسلامي
الأمانة العامة
الإدارة العامة للمؤتمرات والمنظمات

الثقافة : لغة واصطلاحاً حدودها وأبعادها

إعداد

الدكتور جمعة شيخة
أستاذ التعليم العالي بجامعة تونس

مقدم إلى مؤتمر مكة المكرمة الخامس عشر
الثقافات الإسلامية.. الأصالة والمعاصرة

الذي تنظمه
رابطة العالم الإسلامي

مكة المكرمة

٤ - ٦ / ذو الحجة / ١٤٣٥ هـ
٢٨ - ٣٠ / سبتمبر / ٢٠١٤ م



رابطة العالم الإسلامي

مكة المكرمة - المملكة العربية السعودية

صندوق البريد (٥٣٧) أو (٥٣٨) مكة المكرمة (٢١٩٥٥)

هاتف: ٥٦٠١٣١٩ - ٥٦٠١٢٦٧ - ٠٠٩٦٦١٢٥٦٠٩١٩

برقياً: رابطة - مكة، تلكس: ٥٤٠٣٩٠ و ٥٤٠٣٩٠٩

www.themwl.org

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المقدمة

الثقافة كلمة رثانية يتردد صداها فتسمعها الآذان في كل أرجاء المعمورة، من خلال مؤسسات رسمية محلية وإقليمية دولية، فلكل دولة وزارة تعرف بوزارة الثقافة - باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية فيما نعلم - وهذا من غرائب الأمور؛ فأكبر ثقافة مهيمنة على ثقافات العالم ليس لها وزارة في بلدها.

وهناك منظمات ثقافية إقليمية (الألكسو في تونس، والإيسيسكو في المغرب)، ودولية (اليونسكو في باريس)، وثلاثتها لها اهتمام بالثقافة من جوانبها المختلفة: الدينية واللغوية، الفكرية والتراصية، الجمالية والأدبية.

والثقافة كلمة صعب ضبطها وحصرها، لذا تمنى ريموند ولیامز R.Williams (١٩٧٩)، لو أنه لم يسمع بها، إذ أفرط في استعمالها في مجالات معرفية شتى كالثقافة الدينية، والشعبية، والتراصية حسب آدم كوبير A.Kupper (١٩٩٩)، «حتى أصبحت محل شبهات» كما قال جيمس كليفورد J.Clifford. (١٩٨٨).

وللأقرب من تحديد معناها، نتبعها لغة ثم اصطلاحاً، ثم ننظر في القضايا التي ارتبطت بها في الفكر العربي المعاصر، وهو ما يمثل معرفياً: حدودها وأبعادها.

(١) مفاتيح ص ٢٢٥.

أولاً: الثقافة لغةٌ

المتبّع لكلمة «ثقافة» في المعاجم القديمـة كالـتاج والـلسان، والـحديـثة كالـمنجد والـمعجم الوـسيـط، والـمختـصـة (كـالمعجم الفلـسـفي)، وـمعـجم مـصـطلـحـات الثـقـافـة والـمـجـتمـع، والـشـامـل: قـامـوس مـصـطلـحـات الـعـلـوم الـإـنـسـانـيـة)، يـجـدـها تـكـوـنـ من حـرـوفـ ثـلـاثـةـ، هـيـ: الشـاءـ وـالـقـافـ وـالـفـاءـ، وجـاءـتـ فـيـ صـيـغـ ثـلـاثـيـةـ وـأـخـرـىـ مـزـيـدـةـ: رـبـاعـيـةـ وـخـمـاسـيـةـ.

معاني مادة «ثقـفـ»:

الـنـاظـرـ إـلـىـ هـذـهـ الصـيـغـ بـمـخـتـلـفـ أـوزـانـهـ، وـإـلـىـ ماـ تـفـرـعـ عـنـهـاـ مـنـ مشـتـقـاتـ؛ يـلـاحـظـ أـنـ مـادـةـ «ـثـقـفـ»ـ لـهـ ثـلـاثـةـ معـانـ رـئـيـسـةـ: معـنىـ مـادـيـ، وـآخـرـ لـاـ مـادـيـ، وـثـالـثـ مـجاـزـيـ.

أـ-ـ المـادـيـ: الـظـفـرـ وـالـتـمـكـنـ وـالـقـبـضـ عـلـىـ الـإـنـسـانـ أوـ الـحـيـوـانـ أوـ الـجـمـادـ، فـالـتـقـيـيفـ فـيـهـ معـنىـ الـقـيـودـ وـالـأـغـلـالـ لـلـإـنـسـانـ، وـالـعـقـالـ وـالـشـكـالـ لـلـحـيـوـانـ، وـالـبـرـاجـ لـلـبـابـ (ماـ يـتـمـ بـهـ تـقـيـيفـهـ أـيـ إـحـكـامـ غـلـقـهـ)، وـالـخـنـدقـ لـلـرـبـضـ (ماـ يـتـمـ بـهـ تـقـيـيفـهـ أـيـ تـحـصـيـنـهـ)، قـالـ الـبـكـريـ: «ـمـاـ يـأـخـذـهـ ثـقـافـ الرـبـضـ (أـيـ تـحـصـيـنـهـ)ـ الـمـتـّصـلـ بـالـسـوـرـ الـغـرـبـيـ ٧٤٠٠ ذـرـاعـ»ـ (منـجـدـ بـلـاشـيرـ: ١١٩٣/٢)، وـيـدـخـلـ فـيـ هـذـاـ الـمـعـنىـ الـمـادـيـ فـرـاهـةـ الـجـسـدـ وـرـشـاقـتـهـ وـمـرـونـتـهـ وـخـفـتـهـ.

بـ-ـ الـلـامـادـيـ: وـيـدـورـ حـولـ الـمـهـارـةـ وـالـحـدـقـ، قـالـ الـجـاحـظـ: «ـلـلـشـعـرـ صـنـاعـةـ وـثـقـافـةـ (مـهـارـةـ)ـ يـعـرـفـهـ أـهـلـ الـعـلـمـ»ـ، وـقـالـ اـبـنـ خـلـدونـ: «ـالـتـُـرـكـ أـحـدـقـ النـاسـ بـالـفـرـوـسـيـةـ وـالـقـافـةـ (الـمـهـارـةـ فـيـ اـسـتـعـمـالـ السـلاـحـ)ـ، وـأـبـصـرـهـ بـالـرـمـاـيـةـ»ـ (منـجـدـ بـلـاشـيرـ: ١١٩٤/٢)، وـيـتـفـرـعـ فـيـهـ مـنـ الـمـهـارـةـ

والحذق: الفهم والفطنة والذكاء والبراعة والبهاء واللباقة واللباقة (العقل)، كقولهم: «من الصناعات ما تشققه العين (أي تدركه وتتعلّمه)؛ وما تشققه اليد» (أي ما تتعلّمه وتتقنه) (منجد بلاشير: ٢/١١٩٣)، كما يدور سليّماً حول المكر والدهاء والاحتياط، وقد نجد من معانٍ التّشقيق ما يجمع بين المادي والمعنوي: كالأَرْبُ: وهو المهارة الجسدية؛ والمهارة الفكرية.

جـ- المجازي: كتشقيق النفس (السيطرة على قواها): رباطة الجأش، تعديل السلوك وتقويمه، ومن الناحية القانونية: تشقيق الأموال: مصادرتها.

وممّا تميّز به اللغة العربية عن اللغات اللاتينية الأصل: أنّ هناك علاقة عضوية بين الكلمة «ثقافة»؛ وكلمة «مثقف»، فهما من نفس المادة، بينما في الفرنسية - مثلاً - كلمتان: culture بمعنى ثقافة، intellectuel بمعنى مثقف، ولا علاقة بين جذر الكلمة الأولى والكلمة الثانية^(١)، وفرق ثان بين اللغتين: فالثقافة في الفرنسية تكون للإنسان بتهذيبه؛ وللأرض بفلحها، بينما هي في العربية للإنسان فقط فكراً وجسداً.

(١) المسألة الثقافية ص ١٨ .

ثانياً: الثقافة اصطلاحاً

من حيث المعنى، ومن حيث الأوجه، ومن حيث الأنواع:

١ - من حيث المعنى: لها معنيان: خاصٌ، ويشمل تنمية الملكات العقلية والوظائف البدنية (التربية البدنية)، وعام، يشمل كلّ ما يتّصف به الرجل الحادق المتعلّم من ذوق جمالي (فني)، وحسّ نقدٍ (وعي) وحُكم عقلي (منهج)، وهي التربية التي أدّت إلى إكسابه هذه الصّفات، ولهذا ربط (روستان) الثقافة بالعلم عندما قال في كتابه «الثقافة على مرّ الحياة»: «العلم شرط ضروري في الثقافة، ولكنّه ليس شرطاً كافياً، إنما يطلق لفظ الثقافة على المزايا العقلية التي أكَسَبَنا إياها العلم حتّى جعل أحکامنا صادقة وعواطفنا مهذبة»^(١). وهي الثقافة التي تؤدي إلى الملاعنة بين الإنسان والطبيعة وبين المجتمع، وبينه وبين القيم الروحية والإنسانية^(٢).

٢ - من حيث الأوجه، لها وجهان:

أ- ذاتي: وهو ثقافة العقل: وتطلق على مظاهر التقدّم العلمي، نقول: الثقافة اليونانية والثقافة العربية والثقافة الكلاسيكية، ونقول: امتزاج الثقافات والنشاط الثقافي، والعلاقات الثقافية والتخلف الثقافي^(٣).

(١) المعجم الفلسفى: ج ٣٧٨ / ١.

(٢) المصدر السابق.

(٣) المعجم الفلسفى: ١ / ٣٧٨.

بـ- موضوعي: «وهو مجموع العادات والأوضاع الاجتماعية والآثار الفكرية، والأساليب الفنية والأدبية والطرق العلمية والتكنولوجية والإحساس والقيم الذائعة في مجتمع معين، أو هو: طريقة حياة الناس وكل ما يملكونه ويتداوونه اجتماعياً لا بیولوجیاً»^(١).

٣- من حيث النوع: تنقسم الثقافة بصفة عامة إلى:

أـ- مادية (ملمومة): وتطلق على الوحدة الكاملة للنتاج، تكون الكلمة ثقافة مرادفة لكلمة حضارة.

بـ- لا مادية (معنوية): وتشمل الأفكار الأخلاقية، والاتجاهات اللغوية، وتاريخياً مرت الثقافة منذ بدء الخليقة بأطوار تمثل طريقة الحياة التي كان يعيشها الإنسان، فهناك طور الصيد، والطور الزراعي، والطور التكنولوجي، وفي أعلى التكنولوجيا المعلوماتية (الإعلام المكتوب والمسنون والمرئي).

وفي المعاجم المختصة: الكلمة ثقافة تربط بكلمة أخرى كمضاف ومضاف إليه، أو صفة ومواصف، فتتكون مصطلحات جديدة:

١- التركيب الإضافي: تكون فيه الكلمة ثقافة مضافاً؛ وأحياناً مضافاً إليه:

أـ- تكون الكلمة ثقافة مضافة، وستقتصر على ذكر بعضها مما يندرج في خدمة قيم التسامح بين (الأنما) و(الآخر)، ويمكن الرجوع إلى قاموس «الشامل» في مصطلحات العلوم الإنسانية، فقد أورد صاحبه العديد منها وعرف بها، من ذلك:

(١) المصدر السابق: ٣٧٩ / ١.

ثقافة الفكر: وهي التي تبني عليها المعرفة والعلم، وتقوم أساساً على أن الحقيقة نسبية، ولا يمكن للأخر - مهما كان علمه - ادعاء امتلاكها بمفرده.

ثقافة السلوك: وهي التي تقوم على تنمية الجانب الأخلاقي في تعامل الأنماط مع الآخر، وتركتز على العناصر المشتركة والإيجابية بين الثقافات.

ثقافة الحوار: وهي التي تبني عليها الديمقراتية، ويكون الحوار بدونها «ضرره موجود ونفعه معادوم»^(١). وفي الحضارة الإسلامية وضع كتب لتحديد شروط هذا النوع من الحوار وضبط أخلاقياته وقيمته، وما يعقد اليوم من ندوات وملتقيات حول الأديان وتسامحها والحضارات ونموها، والثقافات وقيمها؛ لا يمكن له أن يُؤيّد أكله إلا بثقافة حوار ترفض الاستعلاء والهيمنة؛ وتستنكر التهميش والإقصاء.

وثقافة الحوار تقوم على مبدأ تسامح الأنماط مع الآخر مهما كان الاختلاف بينهما، لأن الاختلاف حقيقة كونية وسنة الله في خلقه كما جاء في محكم الآيات، وهذا الآخر يجب أن نتعامل معه بالعقل لا بالعاطفة، نأخذ منه ونعطيه، نفيده ونستفيد منه، وقد جعل ابن رشد شعاراً لهذه العلاقة فنصحتنا بأن ننظر فيما قاله غيرنا: «فما كان موافقاً للحق قبلناه منهم وسررنا به وشكراهم عليه، وما كان غير موافق للحق نبهنا عليه وحذرنا منه وعذرناهم».

وإذا كانت هذه الأنماط من الثقافة إيجابية المسعي والهدف، فهناك أخرى سلبية الشكل والمضمون، منها:

(١) ثقافة الحوار في «الرافد» ٢٠١٤ من أبريل ٢٠١٤، ص ٣٥.

ثقافة الأنوثة: وهي ضرب من الوهم يجعل المرأة - باسم مسيرة العصر - تعتقد أنّ حرّيتها لا تقف عند حدّ، وأنّ لها الحقّ في كشف ما تريد كشفه من أنوثتها دون احترامٍ لدينٍ؛ أو مراعاةٍ لقيمٍ أو حياءٍ.

ثقافة الرّفاق: وتنشأ عادةً في محیطٍ يخرب الذّات بالمخدرات، أو يخرب المجتمع بالتطّرف.

ثقافة (المغالبة في الحوار): وأبرز تجلّياتها ما نرى وما نسمع في بعض وسائل الإعلام السمعية والبصرية في الدول العربية، إذ تحول ثقافة الحوار إلى «صراع وصراخ»، غايتها فcue عين المحاور بتركيعه وإذلاله، ومنطلقاتها: سوء الظنّ بالغير؛ وتعزيز الهوة بين طرفي الحوار؛ وطمس كلّ ما يقرب بينهما؛ وإظهار كلّ ما يفرق.

ب- تكون كلمة ثقافة مضافاً إليه، ونقتصر على ذكر الأمثلة التالية:
علم الثقافة: وهو «العلم الذي يدرس الظواهر الثقافية دراسةً علميةً وصفيةً وتحليليةً بنائيةً ووظيفيةً»^(١).

تاريخ الثقافة: والمقصود: «الصور التكاملية للأحداث الثقافية التي ظهرت خلال الزّمن، وقد ظهر هذا المصطلح بين علماء الآثار الذين يركّزون على بحث تاريخ الثقافة من خلال منظور زمني»^(٢).

نسبة الثقافة: تقوم على أنّ لكلّ ثقافة ما يميّزها عن غيرها، ويترتّب عليه أنّ بعض المجتمعات تميّز ثقافتها بالطابع المادي؛ أو التقديم الصناعي

(١) الشّامل: ص ١٣٨.

(٢) المصدر السابق.

والتقنيولوجي؛ كما في المجتمعات غرب أوروبا وأمريكا والاتحاد السوفيافي، بينما بعدها الآخر تميّز ثقافته بالطابع الروحي كما في الحضارة الهندية، وقد تجمع بين الأمرين كما في الحضارة الإسلامية العربية^(١).

٢- التركيب الوصفي:

أ- وتكون فيه الكلمة ثقافة موصوفاً، وعلى سبيل المثال هناك:

ثقافة قيمة: وهي ما به تتشكل القيم الأخلاقية في الثقافة^(٢).

ثقافة سياسية: كل ما يتعلّق بنظام الحكم من أفكار وإيديولوجيات، ومعايير واتجاهات^(٣).

ثقافة شفهية: وهي ثقافة تنتقل عن طريق اللسان، كالأمثال والأحادي (الألغاز) والحكم^(٤).

ثقافة تكاملية: وهي الجزء غير المادي من الثقافة، الذي يتكيّف مع التغييرات الاجتماعية^(٥).

ثقافة دينية: و تقوم على مبدأ التسامح لا التعصب، والإقناع لا الغلبة، والاختلاف لا العداء.

(١) المصدر السابق (بتصريف).

(٢) المصدر السابق، ص ١٣٩ (بتصريف).

(٣) المصدر السابق، ص ١٣٩ (بتصريف).

(٤) المصدر السابق، ص ١٣٩ (بتصريف).

(٥) المصدر السابق، ص ١٣٩ (بتصريف).

ثقافة تكيفية: وهي الجزء غير المادي من الثقافة الذي يتكيّف مع التغييرات في الثقافة المادية.

ثقافة مهيمنة: هي الثقافة المسيطرة، وهي اليوم ثقافة الغرب بصفة عامة؛ وأمريكا بصفة خاصة، ورغم ما في هذه الثقافة من إيجابيات مادية، لكنها مُصابة بداء الاستعلاء والغطرسة، وتُكُون لمن يخالفها صوراً نمطية تروّجها بوسائل إعلامها الرّهيبة، ومن أبغض هذه الصّور: ما رسمه الغرب ويرسمه إلى اليوم من صور نمطية عن الثقافة العربية الإسلامية، وقد وقع التركيز على أهمّ مقوم فيها وهو الدين، فأصبحنا - وبخاصة بعد سقوط الاشتراكية بسقوط الاتحاد السوفيتي - نقرأ ونسمع ونرى يوميّاً ما يسمونه: رهاب الإسلام L'islamophobie، لاستفزاز شريحة كبرى من المجتمع الإسلامي غير الوعية، ومن الخطأ أن ينجر المسلمين إلى الفحّ الذي نصبه لهم الغرب بمواجهة هذه الصّور النّمطية؛ بالعنف ضدّ سفاراته ومؤسساته ومصالحه، وإنّما يجب مواجهتها بالمنطق نفسه الذي يدعونه، إنّهم يرون في رسومهم الكاريكاتورية وأفلامهم ضرباً من الإبداع، ولنقارن بإبداعهم هذا بإبداع كبار شعرائهم وفلاسفتهم في الماضي والحاضر، ليتضح لكلّ ذي لبّ سليم وذوق رفيع أنّ إبداعهم الحالي هو ضرب من هذيان سفهائهم طلباً للشهرة والمال^(١).

وييندرج ضمن هذه المصطلحات التي تكون فيها كلمة «ثقافة» موصوفاً؛ مصطلحاتٌ ليست في حاجة إلى تعريف، لأنّ لفظها دالٌ على معناها، مثل: الثقافة التّراثية، الثقافة الجماهيرية، الثقافة الشعبية، الثقافة المحلية، الثقافة القوية، الثقافة العرقية، الثقافة الخليعة، ... إلخ.

(١) رهاب الإسلام، ص ٥ وما بعدها.

بـ- وتكون فيه كلمة ثقافة صفةً، والأمثلة على ذلك كثيرة؛ نقتصر منها على ما يلي:

تكامل ثقافي: وهو اتصال الأنماط الثقافية بعضها ببعض، بحيث يتكون من مجموعها «كل ثقافي مترابط»، ويؤدي انعدام التكامل الثقافي بالنسبة إلى الأفراد أو الجماعات أو الشعوب إلى الفوضى والاضطراب، وإلى مشكلات نفسية واجتماعية، وأنواع من الصراع يحول بين الجماعة وتطورها تطوراً سوياً^(١)، وعدم التكامل الثقافي هو الذي أدى إلى ما يحدث في بعض الدول العربية اليوم من صراع بين الأحزاب، وبين القبائل، وبين الطوائف، وبين الأعراق.

صراع ثقافي: هو صراع عقلي بين أمتين أو شعوبين أو مجموعتين، يزود الطرفين بمعايير سلوكية متناقضة ومتعارضة^(٢).

تقارب ثقافي: عكس المصطلح السابق، ويشير إلى عناصر ثقافية متشابهة في منطقتين جغرافيتين مستقلتين في ثقافتين مختلفتين، وقد يؤدي التقارب إلى تكاملٍ بين ثقافتين^(٣).

تغير ثقافي: يحدث في جانب من جوانب الثقافة المادية أو اللاّمادية؛ بالإضافة أو الحذف أو التعديل^(٤).

احتمالية ثقافية: نظرية مفادها «أن السلوك الإنساني يحدّد بصورة أساسٍ

(١) الشامل: ص ١٣٩.

(٢) المصدر السابق، ص ١٣٥ (بتصرف).

(٣) المصدر السابق، ص (بتصرف).

(٤) المصدر السابق، ص ١٣٥ (بتصرف).

بواسطة العوامل الثقافية^(١)، والحتمية الثقافية هي القول بأنّ الحضارة تولد الحضارة بمعزل عن العوامل الطبيعية المؤثرة في سلوك الإنسان وعمله^(٢).

بدائل ثقافية: هي استخدام وسائل متباعدة لتحقيق أهداف متشابهة^(٣).

تراكم ثقافي: هو تدعيم ثقافة معينة عن طريق إضافة عناصر جديدة للعناصر الثقافية القائمة، مثل الأدوات والتصورات والمهارات والأفكار، ويكون ذلك عبر الأجيال^(٤).

ثورة ثقافية: تحول فكري جذري حاسم في النّظر إلى الحياة والعلاقات الإنسانية، مرتبط بالنّضال والتّقدّم^(٥)، وأعظم ثورة راشدة عرفها التاريخ: ثورة العقيدة التي جاء بها محمد ﷺ في جزيرة العرب.

نمط ثقافي: كل ثقافة تتكون من نظم اقتصادية ودينية وعائمة وسياسية وأخلاقية ولغوية وعادات وتقاليد، وكل منها له أنماط معينة، ومن أهم الأنماط الثقافية: الأنماط الدينية، وأخطرها حين يضع (الأنماط) تصوّراً نمطيّاً مخطئاً في ذهنه عن (الآخر) المخالف، والتعامل معه حسب ذلك التصوّر، والإسلاموفobia (رهاب الإسلام) من أبرز مظاهر هذا التعامل المقيت الذي أدى إلى وضع الإسلام في نظر بعض مفكّري الغرب عدوّاً أوّل لهذا الغرب بعد

(١) المصدر السابق، ص ١٣٦.

(٢) المعجم الفلسفى: ١ / ص ٣٧٩.

(٣) المصدر السابق.

(٤) الشّامل، ص ١٣٥.

(٥) المصدر السابق، ص ١٣٧.

سقوط الاشتراكية بسقوط الاتحاد السوفيتي ^(١).

تخلّف ثقافي: وضع تتغيّر فيه عناصر ثقافية بمعدلات أسرع من تغيّر الجوانب الأخرى ^(٢).

انتقال ثقافي: عملية تنقل الثقافة من جيل إلى آخر عن طريق التعليم، سواءً تمّت بطرق رسمية أو غير رسمية.

نقد ثقافي: تشخيص إخفاقات المجتمع وعيوبه ^(٣).

هذه التراكيب الأربع الإضافية والوصفيّة - وقد أصبحت مصطلحات - تدلّ على أنّ الكلمة «ثقافة» تأخذ في كلّ حقل معرفي أو دلالي تُنسب إليه معنىً خاصاً يُضاف إلى معناها الأول المتشعب والزّئبي ^(٤).

(١) زهاب الإسلام، ص ٥، ص ٩.

(٢) الشامل، ص ١٣٦.

(٣) مفاتيح اصطلاحية، ص ٢٢٩.

(٤) المسألة الثقافية، ص ٢١ (بتصرّف).

ثالثاً: الثقافة في الفكر العربي المعاصر

قامت قواميس اللغة ومعاجمها - كما رأينا في العنصر الأول والثاني من البحث - بتحديد كلمة ثقافة لغةً واصطلاحاً، ومن مجموع ما تحدّد من معانٍ فيها حاول المؤرخون والمفكرون وال فلاسفة ضبط هذه الكلمة من حيث العناصر والمركبات، ومن حيث الأقسام والاتجاهات، ومن حيث الأهداف والغايات.

١ - عناصرها: فمن حيث العناصر والمركبات قال محمد عابد الجابري:

«الثقافة هي ذلك المركب المتجلّس من الذكريات والتصورات، والقيم والرموز، والتعبيرات والإبداعات التي تحافظ لجماعة بشرية - تشكّل أمّةً أو ما في معناها - على هويتها الحضارية في إطار ما تعرفه من تطورات بفعل ديناميكيتها الداخليّة وقابليتها للتواصل والأخذ والعطاء»^(١)، أو «هي المعيّر الأصيل عن الخصوصيّة التّاريخيّة لأمة من الأمم، وعن نظرة هذه الأمة إلى الكون والموت والحياة، والإنسان ومهامه وقدراته وحدوده وما ينبغي أن يعمل وما ينبغي أن يأمل»^(٢)، وبأكثر تبسيط ووضوح: الثقافة «هي المركب الذي يضمّ المعرفة والاعتقاد والأخلاق والقانون والأزياء وكلّ الملّكات الأخرى والعادات والتّقاليد التي يكتسبها الإنسان من حيث هو عضو في المجتمع»^(٣).

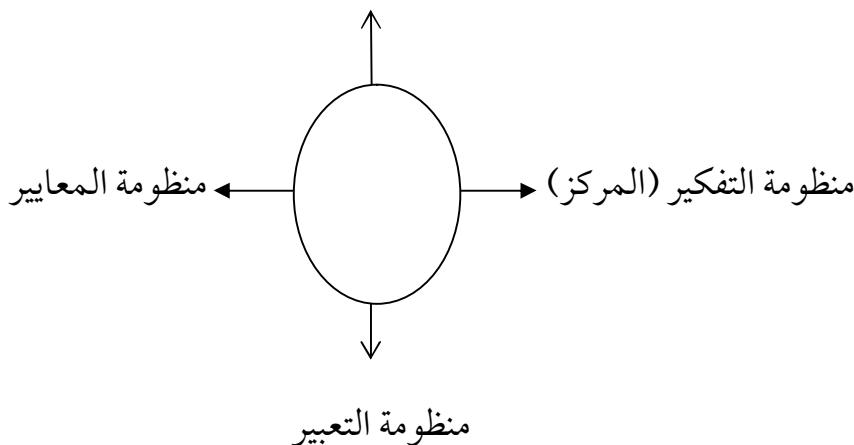
(١) المصدر السابق، ص ٢١٣.

(٢) المصدر السابق.

(٣) مفاتيح، ص ٢٣٢.

٢- أقسامها: ومن حيث الأقسام والاتجاهات؛ تفرّع الثقافة إلى مجموعة من المنظومات المتداخلة بعضها ببعض، المؤثرة بعضها في بعض: منظومة التّفكير (وهي المركز)، ومنظومة المعايير، ومنظومة التعبير، ومنظومة السلوك والعمل التي تحتويها جمِيعاً كما في الشكل التالي:

منظومة السلوك والعمل (الشاملة)



في اعتبارها مركزاً: هي التربية التي بها تنمو أساليب الفكر، وباعتبارها شاملة محتوية: «هي طريقة معينة للنّاس في الحياة»^(١).

٣- أهدافها: أمّا من حيث الأهداف المباشرة؛ فالثقافة تسعى بصفة مستمرة -حسب عبارة الجاحظ - لغرس «إرادة الفكر والتدبر»^(٢) لدى الفرد، وبالتالي في المجتمع الذي ينتمي إليه، وبهذه الإرادة يعرف الأنّا جذوره في الماضي البعيد والقريب، ويعرف في الحاضر: خطوط الطول والعرض لموقعه في خريطة العالم المعرفية (العلم)؛ والأخلاقيّة

(١) المعجم الفلسفى: ١ / ص ٣٧٩.

(٢) صورة الآخر، ص ٣.

(القيم)؛ والجمالية (الذوقيات)، ليحدد عن وعيٍ دوره الحضاري في المستقبل، ومن حيث غاياتها القصوى: تسعى الثقافة إلى خلق منظومة قيم إنسانية، أعلاها: التسامح بين الأنماط والأخر في محاولة للسمو بالإنسان إلى إنسانيته؛ وتعاليه عن حيوانيته (الجانب البيولوجي).

٤- قضيتها: ومن خلال هذه العناصر والأقسام والأهداف، تبرز في الفكر العربي الإسلامي المعاصر بعض القضايا والإشكاليات لها صلة متينة بالثقافة، من أهمّها:

أ- التكامل الثقافي: يجب الإقرار بأن كل ثقافة - في الماضي أو الحاضر - هي ثقافة هجينة، أي أن هناك عناصر (دماء) تسرى في عروقها من ثقافات أخرى^(١)، والهجنة الثقافية ليست عيباً كما هو الحال في أنساب الخيل، والنقاء الثقافي ليس ميزة كما هو الحال في الأنساب القبلية.

إن الهجنة الثقافية هي المثقافة أو التكامل الثقافي، وبه تصبح الثقافة حية متجددة دون أن تفقد هويتها وخصوصيتها^(٢)، كنحلة تمتص رحيق أزهار مختلفة وتصنع منه عسلاً له نكهة الزهرة الغالبة في غذائها (وتلك هي الهوية)، أو كبحيرة يأتيها الماء من جداول تنصب من أعلى الجبال وأقصاها في الزمان والمكان، فتجعل من مائها الآسن ماءً زللاً عذباً، وعكس ذلك صحيح، فكلما انكفت ثقافة على نفسها ازدادت تقوقاً وجموداً، وجمودها سيؤدي حتماً إلى هشاشتها، وبالتالي تكون هدفاً سهلاً للغزو الثقافي.

(١) الثقافة والامبرالية، ص ٢٤ (بتصرف).

(٢) المصدر السابق، ص ٣٤ (بتصرف).

بـ- الغزو الثقافي: الثقافة - من حيث الغزو الثقافي - في عالمنا المعاصر على أنواع ثلاثة:

- ثقافة المركز: وهي ثقافة مهيمنة غازية قوية ومسطرة، وتمثلها ثقافة الولايات المتحدة الأمريكية باقتصادها الرأسمالي، وتوسّعها الإمبريالي، وخاصة بعد سقوط الاتحاد السوفيتي، وهي - حسب إدوارد سعيد - ثقافة تكشف عن نظرة الغرب «الحاقد، المتعالي، اللاإنساني، المشبع بروح العنصرية والتفوق والاستغلال الاقتصادي»^(١).
- ثقافة الوسط: وهي ثقافة غازية ومغزوة بحسب الطرف الذي تعامل معه: فهي غازية بالنسبة إلى ثقافة الأطراف، وأغلبها يدور في فلكها الاقتصادي والعلمي، ومغزوة من طرف ثقافة المركز التي هي أقوى منها معرفياً واقتصادياً، والغرب من يمثل هذه الثقافة التابعة من جهة، المتبرعة من جهة أخرى، فهو مُخترق ثقافياً من أمريكا.
- ثقافة الأطراف، ومن بينها الثقافة العربية: وهي ثقافة مُختَرقة اخترقاً مزدوجاً من ثقافة الغرب المستعمر ومن ثقافة أمريكا الإمبريالية^(٢)، وممّا زاد الطين بلة أنّ هذا الغرب الأوروبي الأميركي أصبح يملك وسائل إعلامية رهيبة في أرجاء عالم أصبح قرية صغيرة، لنشر ثقافته خدمة لمصالحه الاقتصادية وإيديولوجياته السياسية، فكان اخترقه لثقافة الأطراف متنوّعاً متجلّداً يغزو العقول والخيال والعاطفة

(١) المصدر السابق، ص ١٤.

(٢) المسألة الثقافية، ص ١٧١ (بتصرف).

والسلوك والذوق والعادات، فمسن الإنسان فكراً وجسداً وروحأً، ولم يكتف بذلك، فمن الناحية الاقتصادية الصرفية، قام بإغراق أسواق العالم الثالث بسلعه الاستهلاكية بثمن باهظ بعد أن اشتري المواد الأولية منه بثمن بخس، فقضى على الصناعات المحلية، ولحرمان هذا العالم من التطور: منع تصدير التقنية الحديثة إليه، وسمح فقط بنوع واحد منها هي الملوثة للبيئة والمحيط^(١).

إن الغزو الثقافي أخطر من الغزو العسكري، فهذا الأخير يُخضع الأجساد، والأول يُخضع النفوس للسيطرة على الإدراك وتسطيح الوعي وتعطيل العقل وقولبة السلوك وتنميط الذوق بتكرис الرغبة المُملحة في الاستهلاك، ومنع كل تَوْقِ إلى المشاركة في الإنتاج الصناعي، وهكذا تنتفي كل رغبة في التنمية والإدخار، وينتهي الأمر إلى الاستسلام للجهات المسيطرة والمستغلة والمسلطة من دول وشركات وبنوك.

لقد وسّع الغزو الثقافي بين التقليدي والعصري في ثقافتنا، فسادت القوالب الجاهزة التراثية والحديثة على حساب الفكر العلمي والعقل الوعي، فأصبح أهل الأصالة يكرهون كل ما هو غربي بحجّة المحافظة على الهوية، وأهل التغيير يكرهون كل ما هو عربي بحجّة اللحاق بركب الحداثة، وهكذا تُكَبَّل الثقافة عوض أن تتحرّر، ونُحرّم من خلق فكر مستقلّ مبدع «يجعل من الاتصال

(١) خير نموذج على ذلك: المعمل الكيميائي بمدينة قابس التونسية، فهو معلم من الناحية التكنولوجية مبهر، ولكنه لوث الماء والهواء والتربة في محيط شاسع من الأرض، أمّا البحر في خليج قابس - ميّض الأسماك عبر العصور - فقد أصبح صحراء قاحلة بعد زوال الأعشاب من قعر البحر.

والتواصل مع الثقافات الأخرى عنصر إخباري وإغناط لا عامل استلام واستسلام»^(١).

إن مقاومة الغزو الثقافي والمحافظة على الهوية لا يعني الانغلاق والتّقوقع ضد هذه الثقافة الغازية أو تلك، بل التّعرّف على أسس تقدّم هذه الثقافة الغازية، والعمل على نقل بذورها إلى تربتنا الثقافية معرفياً ومنهجياً^(٢)، وخير نموذج على ما نقول: ثقافة اليابان والصين، فمشاركتهما الحضارية لم تفقدهما خصوصيّتهما الثقافية، فأنتجت الثقافتان عقولاً مستقلة هي نقىض العقول التّابعة للغرب، أو المتّوقعة في التّراث^(٣).

ج- الثقافة والعلم: الثقافة بعدها الإيجابي للإنسان والمجتمع والشعوب؛ هي ما يؤسسـه العلم، وبالنسبة إلى الشعوب التي تسعى لتحقيق التنمية؛ لا بد فيها من دمجـ العلم في الثقافة وتلقيـحـ الثقافة بالعلم، ويتم ذلك عن طريق المؤسسـات التـربـويـة؛ ووسائلـ الإعلامـ التـزـيهـةـ والحرـرةـ.

ومؤكـدـ أنـ الوعـيـ العـقـليـ والـاتـزانـ النـفـسيـ هوـ نـتيـجةـ هـذـاـ التـكـامـلـ بـيـنـ الـعـلـمـ وـالـثـقـافـةـ،ـ قالـ روـستانـ:ـ «ـالـعـلـمـ شـرـطـ ضـرـوريـ فـيـ الـثـقـافـةـ،ـ وـلـكـنـ لـيـسـ شـرـطاـ كـافـيـاـ،ـ وـإـنـماـ يـطـلـقـ لـفـظـ الـثـقـافـةـ عـلـىـ الـمـزاـيـاـ الـعـقـلـيـةـ الـتـيـ أـكـسـبـاـ إـيـاـهـاـ الـعـلـمـ،ـ حـتـىـ جـعـلـ أحـكـامـناـ صـادـقةـ وـعـواـطـفـنـاـ مـهـذـبـةـ»^(٤).

(١) المسألة الثقافية، ص ٢٣٤.

(٢) المصدر السابق، ص ١٠١ (بتصـرفـ).

(٣) بدأتـ النـهـضةـ فـيـ مـصـرـ (ـفـيـ عـهـدـ مـحـمـدـ عـلـيـ)ـ وـالـيـابـانـ؛ـ تـقـرـيـباـ فـيـ نـفـسـ الـوقـتـ (ـالـنـصـفـ الـأـوـلـ)ـ مـنـ الـقـرـنـ ١٩ـ،ـ لـكـنـ شـتـآنـ مـاـ بـيـنـ الـبـلـدـيـنـ الـيـوـمـ فـيـ الـمـسـتـوىـيـنـ الـمـعـرـفـيـ وـالـحـضـارـيـ.

(٤) المعجم الفلسفـيـ:ـ ٣٧٨ـ /ـ ١ـ،ـ وـالـقـوـلـةـ مـقـبـسـةـ مـنـ كـتـابـ روـستانـ:ـ الـثـقـافـةـ عـبـرـ الـحـيـاةـ .ـ La culture au cours de la vie

والعلم والتقنية لا يدخلان في مكونات الاختراق الثقافي - بحسب د. محمد عابد الجابري - ولا يمكن اعتبارهما غزوًّا لها وإضعافًا، بل بالعكس هما عاملان في إخضاب هذه الثقافة، بشرط ألا يكتفى باستهلاك ثمراتها دون الأخذ بسبيل إنتاجهما منهجيًّا ومعرفيًّا^(١).

لكن يجب الحذر كُلِّ الحذر من «أن تطغى العقلية العلمية والتكنولوجية - على شدّة احتياجنا إليهما - فتطمس في نفوس الأجيال الصاعدة معاني التراث وقيم الروح ومنازع التّوق إلى الإنسان الأكمل، فترتدّ إلى حضيض المادة»^(٢).

د- الثقافة والحضارة: الثقافة والحضارة عند بعض العلماء وبعض الشعوب - كالشعب الألماني - كلمتان متراfdتان، وعند بعضهم الآخر مختلفتان، فالحضارة بعدها الذّاتي: مرحلة سامية من مراحل التطور الإنساني، وبذلك تكون مقابلاً للتّوحش والهمجيّة، وبيعدها الموضوعي: «جملة من مظاهر التقدّم العلمي والتّقني والصناعي، أمّا الثقافة فتُطلق على تنمية العقل والذّوق، أو هي نتيجة لهذه التنمية»^(٣)، ومن ناحية أخرى؛ الحضارة هي معيار للكمال النفسي بإنتاجها الأدبي والذوقي، لذا فإنّ الثقافة دوراً مهمّاً في مراقبة عيوب الحضارة وإصلاحها، وذلك بنشر القيم السامية والمُثل العليا في المجتمع^(٤)، وبهذا الدور تعود إلى معناها اللغوي الأول، وهو إصلاح المعوج وتقويمه، وقد يرى قسم ثالث أنّ الثقافة والحضارة متكاملتان، فعندما

(١) المسألة الثقافية، ص ١٨٠ (بتصرف).

(٢) الثقافة رهان حضاري، ص ٢١.

(٣) المعجم الفلسفي: ٤٦٦ / ١ (بتصرف).

(٤) مفاتيح، ص ٢٣٠ (بتصرف).

نقول: حضارة يونانية؛ فأهم ما في صلبها: الثقافة اليونانية، وقس على ذلك الحضارة العربية أو الهندية أو الصينية.

هـ- الثقافة والتّراث: من أهم مقوّمات الهويّة الثقافية: الدين واللغة والتّراث (الماضي المشترك)، بصفيه المادي واللامادي، وكل ثقافة تعود إلى تراثها لحماية نفسها، فالتراث يقوم بدور اللّقاح ليقوّي جهاز المناعة فيها ضد الأمراض والأوبئة التي تحملها الثقافة الغازية والمختربة، وأهم مكوّنات اللّقاح نجدها في التّراث بعد قراءته قراءةً واعية وبعقل راشد ونظرة فاحصة تؤدي إلى استثماره^(١)، وبذلك يكون التّراث عنصر دفع إلى الأمام لا عنصر جذب إلى الوراء، ويكون مضاداً حيوياً نواجه به ما لا يتلاءم مع ذاتنا و هو يتتنا وقيمنا.

وإذا عُدّ التعامل مع التّراث دونوعي منضبط ومنهج راشد خطراً، فالأخطر منه الدّعوة لنبذه والتخليص منه، والثقافة الحقة تتطلّب إعادة ترتيب العلاقة بيننا وبين التّراث، فلا نتجمل به دون فحصٍ فنسقط في ثقافة التقليد الأعمى، وتتطلب أيضاً ترتيب العلاقة بيننا وبين المعاصرة، فلا ننساق إليها ونبهر بها دون وعي، فنقع في ثقافة التّبعية^(٢).

وكما أنّ الطّيران لا يكون بجناح واحد؛ «فلا ثقافة بمجرد الوفاء للماضي؛ والاكتفاء بأمجاده، بل بتحول الوفاء إلى عزم على الانطلاق من التّراث إلى المستقبل، وتلك أجمل معاني الوفاء للتّاريخ والتّراث»^(٣).

(١) المسألة الثقافية، ص ٢٨٦ (بتصرف).

(٢) المصدر السابق. (بتصرف).

(٣) الثقافة رهان حضاري، ص ١٤.

وللأسف نجد في المجتمع العربي من يَتَّخِذُونَ الثّقافةَ الغربيّةَ صنماً مبهراً، لا يَعْرِفُونَ إلّا شكله ومظاهره، ويرَوْنَ الثّقافةَ التّقليديّةَ شيئاً غير ذي بال، موصوفاً بال بشاعة والقبح.

و- الثّقافةُ والتطرّفُ: الأسوأ أن يصبح اللّجوءُ إلى التّراثِ مولّداً لثقافَةِ التطرّفِ، التي تقومُ على تغييبِ العقلِ النّقديِّ لحسابِ العقلِ النّمطيِّ الجامدِ والعقلِ الأسطوريِّ الخرافِيِّ الواهمِ^(١)، وبِهِما تنساقُ إلى الغلوّ في العقيدةِ والانزلاقِ خارجها، خاصةً بعدَ أن ارتَدَتْ هذهِ الثقافَةُ زَيَّ الإيديولوجِيَّةِ السياسيَّةِ، والأمثلةُ من تاريخِنا المشتركِ عديدة، ذكرُ الدّكتورِ محمدِ عابدِ الجابريِّ بعضُها، كقولِ نجدةِ بنِ عامِرِ الحنفيِّ في إحدى خطبِه: «مَنْ زَنَى فَهُوَ كافرُ، وَمَنْ سرَقَ فَهُوَ كافرُ، وَمَنْ شربَ الْخَمْرَ فَهُوَ كافرُ»، ولا ندرِي على أيِّ دليلٍ اعتمدَ صاحبُ هذهِ المقولَة؟ وكقولِ نافعِ بنِ الأزرقِ: «مَنْ تَقَاعَدَ وَلَمْ يُخْرِجْ لِقَاتَلَ عَلَيْهِ بَعْدَ حادِثَةِ التحكيمِ فَهُوَ كافرُ!» بينما نجدُ في القرآنِ عتاباً فقطَ لمنْ تَقَاعَسَ ولمْ يُخْرِجْ لِقَاتَلَ في غزوَةِ بدر^(٢)، وهكذا تلبِّسُ ثقافَةِ التطرّفِ - تمويهًا - جلبابَ الدّينِ، وتُلْوِحُ - زُورًا - بيدِ المُثُلِّ العلِيَاِ والقيمِ السّاميَّةِ^(٣).

ومن جهة أخرى يجب الاعتراف بأنّ جرثومَةَ التطرّفِ تنشأً وتكاثرَ في مستنقعِ القهرِ والفقرِ والحرمانِ، وهي لا تُقاومُ بالعنفِ، بل بقطعِ أسبابِها لوقفِ نموّها وتكاثرها بالقضاءِ على الفقرِ الماديِّ والبؤسِ النفسيِّ، والانحرافِ

(١) المسألة الثقافية، ص ١٦٥ (بتصرّف).

(٢) المصدر السابق، ص ١٤٨ (بتصرّف).

(٣) المصدر السابق ص، ١٣٤ (بتصرّف).

الأخلاقي والظلم الاجتماعي، والحييف الاقتصادي والاستبداد السياسي، والاستشعار بضرورة تنفيذ برامج الإصلاح الاجتماعي والاقتصادي والسياسي في المجتمعات التي ظهرت فيها ثقافة التطرف.

الخاتمة

إن الواقع الاجتماعي اليوم في كل الأمم؛ ثلاثي الأبعاد: فله بعد اقتصادي يمكن تحديده بتطور الظاهرة الاقتصادية، وبعد سياسي هو أرض ميته بحاجة إلى حراثة فعلية، وبعد ثقافي عُسر تحديده لكثرة عناصره وتفاعلها في الزمان والمكان^(١)، لذا قال الدكتور سمير أمين: «إن المجال الثقافي ما يزال محفوفاً بالأحكام العاطفية أو المسبقة، والرؤى الرومانطيقية، وسوف يظل الأمر على هذا التّنّط إلى أن تقطع المعرفة العلمية في مجال الثقافة خطواتٍ بعيدةٍ لم تقطعها بعد»^(٢). والثقافة لا تعني إحلال المثقفين محل رجال السياسة أو الاقتصاد أو العلم، ولا تعني جعل التأمات الثقافية والمشاغل الفكرية تَنوب عن الممارسة السياسية والفعالية الاقتصادية والمعرفة الأكاديمية^(٣)، والخلط في هذه المجالات هو الذي جعل بعض الدول العربية تسقط في ضباب سياسي؛ وانحرام أمني؛ وخلل اقتصادي.

إن الثقافة الحقة هي التي تخلق ضرباً من التوازن بين ما هو تراثي وما هو حديث، وينبغي نزولها من برجها العاجي في الكتب والمجلات، فنجعلها بقسميها التقليدي والعصري في متناول جميع الطبقات الاجتماعية، فإذا وصلت إلى الطبقة الشعبية منها، كانت عنصر تنمية قلل نظيره، لكن هذا لن يتحقق إلا بالقضاء على الأممية في رحاب هذه الطبقة، وإنشاء المكتبات العامة والخاصة للشيوخ والكهول، للشباب والأطفال.

(١) نحو نظرية للثقافة، ص ٧ (بتصرف).

(٢) نحو نظرية للثقافة، ص ٨.

(٣) المسألة الثقافية، ص ٢٤٠.

الثقافة الحقة هي ما تروج له رابطة العالم الإسلامي في ندواتها المتتالية من قيم إنسانية خالدة، وأعلاها قيمة التسامح، وما تقدمه لنا من نموذج للمثقف بكل أبعاده الدينية - الروحية والأخلاقية - السلوكيّة: من طهارة نفسٍ ونقاوة ضميرٍ وبعد نظرٍ ورحابة صدر^(١).

وأظهرت بحوث ندوات الرابطة أن المثقف الحق هو من يحسن الظن بالآخر؛ فلا يرى في الاختلاف معه عداوة تؤدي إلى مقاطعته أو إقصائه، وهو بتواضعه لا يرى في قوله إلا صواباً يتحمل الخطأ، وفي قول الآخر خطأ يتحمل الصواب، لأن الحقيقة نسبية لا يستطيع أحد أن يدعي امتلاكه بمفرده^(٢)، وهذا المثقف إذا حاور جعل غايته تضييق مجال الاختلاف بين الأنماط والأخر من جهة، وإبراز عناصر الوفاق بينهما من جهة أخرى^(٣).

ومثقف الحق هو الذي ينشر الوعي ويُخطط للمستقبل ويقود المجتمع نحو الأفضل، وذلك بالاشتراك في إنتاج المشروع المجتمعي في مجال معين من مجالات احتياجات إقامة المشروع^(٤)، وقدوة المثقف في القديم والحديث رسول المحبة والتسامح محمد بن عبد الله عليه السلام، فقد وضعه مفكرو الغرب ومبدعوه على رأس مائة شخصية علمية كان لها أعظم الأثر في هداية البشر.

(١) مؤتمرات رابطة العالم الإسلامي: المجلد ١، ص ١٥ وما بعدها.

(٢) مجلة دراسات أندلسية، العدد ٤٠، ١٤٢٩ / ٢٠٠٨، ص ٧ وما بعدها.

(٣) مجلة دراسات أندلسية، العدد ٤٠ - ٤١، ١٤٢٩ / ٢٠٠٨، ص ٣ وما بعدها.

(٤) نحو نظرية للثقافة، ص ١٧١.

المصادر والمراجع

- عبد الباقي، محمد فؤاد: المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، ط. القاهرة ١٣٦٤ / ١٩٤٤.
- ونسنك: المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي، ط. إسطنبول ١٩٨٨.
- أمين سمير: نحو نظرية للثقافة، ط. ١، (معهد الإنماء العربي) ١٩٨٩.
- الأمين شريف يحيى: معجم الألفاظ المثلّثة، ط ١، بيروت ١٩٨٢.
- بلاشير رجي: المنجد عربي - فرنسي - إنجليزي، ط. باريس ١٩٧٠.
- بينيت طوني: مفاتيح اصطلاحية جديدة: معجم مصطلحات الثقافة والمجتمع، ط. ١ بيروت ٢٠١٠.
- الجابري محمد عابد: المسألة الثقافية في الوطن العربي، ط. ٢ بيروت ١٩٩٩.
- الخضراء، عبد العزيز: ثقافة الحوار، مجلة الرّوافد، العدد ٢٠٠، أبريل ٢٠١٤.
- رضا أحمد: معجم متن اللغة، ط. بيروت ١٩٥٨.
- سعيد إدوارد: الثقافة والإمبريالية، تعرّيف كمال أبو ديب، ط. ٢ ١٩٩٨ (دار الآداب).
- شيخة، جمعة: حوار بلا حدود (حصاد سنة ١٤٢٩ / ٢٠٠٨)، في مجلة دراسات أندلسية: العدد ٤٠، لسنة ١٤٢٩ / ٢٠٠٨.
- شيخة، جمعة: الحوار ومستقبل الإنسانية، نشر بمجلة دراسات أندلسية: العدد ٤٠ سنة ١٤٢٩ / ٢٠٠٨.
- شيخة، جمعة: ومنجي الشملي: رهاب الإسلام، ط. تونس ٢٠١٢.

- شيخة، جمعة: مؤتمرات رابطة العالم الإسلامي في خدمة القضايا الإسلامية: حدودها وأبعادها، نشر في أبحاث المؤتمر العالمي الأول عن جهود المملكة العربية السعودية في خدمة القضايا الإسلامية، الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، ١٤٢٩ / ٢٠٠٨.
- الصالح مصلح الشامل: قاموس مصطلحات العلوم الإنسانية، ط. دار عالم الكتاب - الرياض - ١٤٣٠ / ١٩٩٩.
- صليبي جميل: المعجم الفلسفية، ط. لبنان بدون تاريخ.
- عامر (بن) توفيق: صورة الآخر في الثقافة العربية الإسلامية، أعمال ندوة في إطار وحدة البحث «حوار الثقافات»، من ١٢ - ١٤ / ٠٤ / ٢٠٠٧، ط. تونس ٢٠١١.
- القليبي، الشاذلي: الثقافة رهان حضاري، ط. تونس ١٩٧٨.
- الكرمي حسن سعيد: الهدادي إلى لغة العرب، ط. ١٩٩١، ١.
- مصطفى إبراهيم: المعجم الوسيط، ط. إسطنبول ١٩٨٤.
- ابن منظور: لسان العرب، ط. بيروت ١٩٨٨.
- نجّار فريد جبرائيل: قاموس التربية وعلم النفس التربوي، ط. بيروت ١٩٦٠.
- الهلالي، أسماء: الثقافة وعلاقتها بالسياسة في مقدمة ابن خلدون (بحث في مكتبة كلية الآداب بمنوبة، رقم ٨١٨، سنة ١٩٩٣).